



発行:公益財団法人松戸市国際交流協会 (MIEA)

住所:〒271-0092 松戸市松戸 1307-1 松戸ビルディング 4階

松戸市文化ホール内

TEL:047-711-9511

FAX:047-308-6789 E-mail:office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/ ⇒

※地址和电话号码有变更



2022 年度春号 (中文版)

国际交流站



事务所搬迁通知



松戸市国际交流协会 (MIEA) 的事务所搬迁到以下地址

新地址: 〒271-0092 松戸市松戸 1307-1 松戸ビルディング 4階

松戸市文化ホール内

电话: 047-711-9511 ※地址和电话号码有变更

邮件: office@miea.or.jp ※传真和邮件和之前相同

※松戸站西口下车徒步 5 分钟 (kitemite matudo (旧伊势丹) 的旁边)

※一楼有三菱 UFJ 银行、docomo 店铺、三楼有 hellowork。

※在「国际友好室」的旁边、「国际友好室」里面有日语教室以及各类讲座。



正在加强感
染控制!

已经安装 Airdog 和热成像仪

由公益財団法人 J K A (自行车竞赛) 提供的补助金、在协会
事务所, 国际交流室, 姐妹都市角分别安装了空气净化器
(Airdog)。



在日语教室和举办 MIEA 活动的
国际友好室也配备了热成像
仪 (一种测量体表温度的相
机)

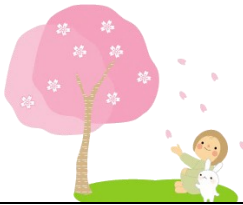
对防止新冠病毒传播感染起
到非常大的帮助。



乌克兰人道危机 救济金募金箱 已設置!

地点: 松戸市国际交流协会
(MIEA) 的事务所
期限: 5 月 31 日為止

请大家多々支持。




即将举行的活动

※关于以下的咨询等，请联系（公财）松户市国际交流协会

TEL: 047-711-9511※号码有变更。

※为防止新冠病毒传播感染，活动可能会更改或者取消。

| | | |
|---|---|--|
| <p>5/7（周六）～ 9/3（周六） 每周六（全部 15 次） ※5/14、5/28、6/4 休息 10: 30～12: 00 地点：松户市文化馆内国际友好室 ※后期定于 10/1～2023 年 2/11</p> | <h3>韩语入门讲座</h3> <p>你想快乐的学习韩语吗？ 讲师：崔孝英老师（韩国，县立高中韩语讲师） 教材：『できる韓国語 初級 I 〈新装版〉』 DEKIRU 出版 (ISBN: 978-4-87217-723-7) ※自行购买</p> | <p>对象：韩语学习初学者 名额：前 15 名 费用： 【会员】 15,000 日元 【非会员】 18,000 日元</p> <p>申请表↓  </p> |
| <p>5/14（周六）～ 7/23（周六） 每周六（共 10 次） ※6/4 休息 13: 30～15: 00 地点：松户市文化馆内国际友好室 ※后期定于 10/1～12/17</p> | <h3>初级德语讲座（前期）</h3> <p>以对话为中心，快乐的学习与德语相关的主题（音乐，食物，旅行等） 讲师：BILIK EVA先生（东京外国语大学讲师） 教材：『ドライクラング 異文化理解のドイツ語』 出版社：郁文堂 <small>いくぶんどう</small> 2,800 日元 + 税 (ISBN: 9784261012736) ※自行购买</p> | <p>对象：德语学习初学者 名额：前 15 名 费用： 【会员】 10,000 日元 【非会员】 13,000 日元</p> <p>申请表⇒  </p> |
| <p>申请期间： 5/16（周一）～ 5/31（周二） 松户国际文化大使委任仪式：9/4（周日）下午（预定）</p>  | <h3>招募第 25 届松户国际文化大使</h3> <p>我们正在寻找自 2022 年 9 月起担任为期一年的大使的志愿者。 ※「松户国际文化大使」是在市内举办的国际理解讲座和国际交流活动中，介绍外国和日本文化、生活和艺术的志愿者</p> | <p>招募人数：约 30 名 选拔方式：书面选拔和面试（定于 6 月下旬）</p> <p>申请表⇒ </p> <p>※现任大使也需要申请。</p> |
| <p>报名截止日期 6/26（周日）※必须到</p> <p>比赛日期和时间 8/20（周六）13:00～（暂定）</p>  | <h3>第 41 届松户市立高中英语演讲比赛 招募比赛选手</h3> <p>招募对象：在松户市居住或上学的高中生。但是符合以下条件的人不能参加。</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 在英语国家逗留 通计一年 或 连续六个月以上（不包括 5 岁以下的海外生活） ② 曾就读过或正在就读英语授课的学校 ③ 父母或祖父母任何一个英语圈出身的人 ④ 历届本次大赛获奖者 | <p>报名方法：请从协会主页下载报名表，连同演讲稿一起通过邮件发送过来。</p> <p>★主题：自由（5 分以内・有书面审查）</p> <p>☆优胜者（前 6 名）可优先参加协会定于 2023 年 3 月主办的「青少年姐妹都市等派遣」（一部分差旅费有补贴）</p> |



| | | |
|---|--|---|
| <p>开讲: 5/8 (周日) ~</p> <p>受理申请: 4/5 (周二) ~</p> | <h2>初级日语教室 第一学期</h2> <p>如果你认识对日语感到困扰的外国人, 请告诉他/她该课程。</p> <p>※以前上过该课程的也需要申请。 ※如果您是第一次参加该课程, 请致电事務局。</p> <p>TEL: 047-711-9511※号码有变。</p> | <p>费用: 每个班级 1,000 日元 (每学期)</p> <p>对象: 2007 年 4 月 1 日以前出生的人 (15 岁以上)</p> <p>※中学生不能参加。 ※需要注册协会会员。 外国人支援会费 1,000 日元 (年度)</p> <p>申请表⇒ </p> |
|---|--|---|





| 对面授课 地点: 松户市文化馆内国际友好教室 | | | | |
|-------------------------------|------------|-----|-------------|-------------|
| 水平 | 班级 | 星期 | 时间 | 期间 |
| 初级 I | 『大家的日语 I』 | 星期二 | 10:10~12:10 | 5月10日~7月12日 |
| | 『大家的日语 I』 | 星期二 | 18:45~20:45 | 5月10日~7月12日 |
| | 『大家的日语 I』 | 星期五 | 12:30~14:30 | 5月13日~7月15日 |
| | 『大家的日语 I』 | 星期天 | 10:10~12:10 | 5月8日~7月10日 |
| 初级 II | 『大家的日语 II』 | 星期二 | 12:30~14:30 | 5月10日~7月12日 |
| | 『大家的日语 II』 | 星期五 | 10:10~12:10 | 5月13日~7月15日 |
| | 『Weekly J』 | 星期二 | 18:45~20:45 | 5月10日~7月12日 |
| | 『Weekly J』 | 星期天 | 12:20~14:20 | 5月8日~7月10日 |
| 初中级 | 初中级 | 星期三 | 13:00~15:00 | 5月11日~7月13日 |
| 汉字 | 生活汉字 | 星期二 | 18:45~20:45 | 5月10日~7月12日 |
| | 生活汉字 | 星期三 | 10:10~12:10 | 5月11日~7月13日 |
| | 生活汉字 | 星期天 | 14:30~16:30 | 5月8日~7月10日 |
| 全部 | 日语会话 | 星期三 | 10:10~12:10 | 5月11日~7月13日 |
| | 日语会话 | 星期四 | 13:30~15:30 | 5月12日~7月14日 |

线上课程 ※也可以参加对面授课, 两种授课方式都可以参加。※能读懂平假名, 片假名, 并且可以用 zoom 上课的人
※Wi-Fi 和手机通讯费由学生负担。

| 班级 (水平) | 星期 | 时间 | 期间 |
|------------------|-----|-------------|-------------|
| 初级班 (会一点对话的人) | 星期四 | 10:00~12:00 | 5月12日~7月14日 |
| 对话班级 (能简单日常对话的人) | 星期二 | 13:30~15:30 | 5月10日~7月12日 |

关于日语教室学生的保育补贴 ※需要提前申请。
如果您为了参加日语教室, 将孩子寄托在「临时托管设施」, 我们将补贴托儿费 (前 15 名)

| | | |
|---|---|---|
| <p>5/21 (周六)</p> <p>➤ 英语 10:15~11:45</p> <p>➤ 韩语·中文 13:00~14:30</p> <p>地点: 文化馆内沙龙空间等</p> | <h2>认识世界! 与我们世界各地的人们互动!</h2> <p>想熟悉外国文化和语言 (韩语, 英语, 中文) 吗? 和母语人士愉快地聊天吧</p> <p>※提供小吃食和饮料 ※新加入者优先。</p> <p>主持人: 高中老师, ALT, 国际交流人员 【协办】 松户市教育委员会</p>  | <p>对象: 可以用想参加的语言进行日常对话的人</p> <p>名额: 韩语·中文各 5 名 英语 15 名</p> <p>※如果申请人数过多, 将进行抽签</p> <p>费用: 【会员】 300 日元 【非会员】 700 日元</p> <p>申请表⇒ </p> <p>※10 日前</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|--|
| <p>5/28 (周六) 9:00~12:00 集合地点: JR松戸站自动售票机前 受理申请: 4/4(周一)~ 5/13(周五)</p> | <p>MIEA 世界巡回 体验日本文化 乘坐流山线 感悟流山魅力 (全程英语解说) 乘坐流山线欣赏流山的城市景观和历史建筑。 流山市观光推进课的国际交流员、马丁会用英语 为您做向导。 案内: 马丁 帕克先生(流山市役所 流山本町・ 利根运河观光推进课 国际交流员)</p> | <p>名额: 20名(如果申请人数 过多,将进行抽签) 费用: 無料 ※交通费 参加者自行承担 申请表⇒  </p> |
| <p>6/25 (周六) 8:30~12:00 集合地点: JR松戸站自动售票机前 受理申请: 5/16(周一)~ 6/3(周五)</p> | <p>MIEA 世界巡回 日本文化体験 乘都电荒川线在飞鸟山公园散步 乘坐东京所剩为数不多的路面电车 「乘都电荒川线」,参观飞鸟山附近的 博物馆等。 </p> | <p>名额: 20名(如果申请人数 过多,将进行抽签) 费用: 【会员】300日元 【非会员】500日元 ※交通费参加者自行承担 申请表⇒ </p> |

下面的活动请直接咨询报名处。

~中级日语教室~让我们一起学习【工作上能派上用场的中级日语】吧

| 日期 | 对象 | 内容 | 地点・报名处 |
|--|---|----------|---|
| 5/10~9/20 每周二・周四(共36次) 10:30~12:20 | 18岁以上在松戸市活动/工 作,日语达到初级水平,想用 日语工作的外国人士 | 线下以及在线课程 | 日本国际工科专门学校 (新松戸站步行3分钟) TEL 047-341-5888 |

松戸市国际交流协会活动报告

请浏览协会的主页。

虽然2021年度也是新冠灾难年、但我们得以举办了
前财政年中止的「用英语介绍捷克文化」,国际交流派对」。



谢谢

「国际交流站」同时发行英语・中文・西班牙语・越南语版本。

合作翻译春刊的各位

英语: 嶋田 彰夫 先生 西班牙语: Mian Yataco Bilal Javed 先生
中文: 盧 绿金 女士 越南语: Le Thi Phuong 女士

Facebook & Twitter & Instagram 在更新最新信息中 欢迎登录哦!



こうこく
広告

★接受广告刊登★

咨询请致电

公益财团法人松戸市国际交流协会

TEL: 047-711-9511 ※电话有变更。

事务所从3月5日起搬迁。对于给您带来的不便,
我们表示歉意,并感谢您的理解。

新的一年,我们也将带着新的心情举办各种活动,
我们非常期待您的参与。